

32004D0664

L 303/28

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

30.9.2004

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**ta' l-24 ta' Settembru 2004****li tadatta d-Deċiżjoni 2004/246/KE minhabba l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ta' l-Estonja, ta' Ċipru, tal-Latvja, tal-Litwanja, ta' l-Ungerija, ta' Malta, tal-Polonja, tas-Slovenja u tas-Slovakkja**

(2004/664/EK)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

minn Tniġġiz miż-Żejt, 1992, u, fl-istess waqt, l-Awstrija u l-Lussemburgu huma awtorizzati, fl-interessi tal-Komunità Ewropea, li jaderixxu ma' l-istrumenti sottostanti.

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra t-Trattat ta' l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja ("Trattat ta' l-Adeżjoni ta' l-2003"),

Wara li kkunsidra l-Att ta' l-Adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja ("Trattat ta' l-Adeżjoni ta' l-2003"), u b'mod partikolari l-Artikolu 57(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

(1) Għal ċerti atti li jibqgħu validi wara l-1 ta' Mejju 2004 u li jehtieġu li jkunu adattati minhabba l-adeżjoni, ma sarx provvedimenti għal dawn l-adattamenti neċessarji fl-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003, jew kienu previsti, iżda aktar adattamenti huma meħtieġa.

(2) Skond l-Artikolu 57(2) ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003, dawn l-adattamenti għandhom jiġu adottati mill-Kunsill fil-kazijiet kollha fejn il-Kunsill adotta l-att oriġinali wahdu jew flimkien mal-Parlament Ewropew.

(3) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/246/KE, ⁽¹⁾ l-Istati Membri huma awtorizzati li, fl-interessi tal-Komunità Ewropea, jiffirmaw, jirratifikaw jew jaderixxu mall-Protokoll ta' l-2003 għall-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Istabbiliment ta' Fond Internazzjonali għal Kumpons għad-Danni

(4) Skond l-Artikolu 53 ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003, id-Deciżjoni 2004/246/KE tapplika għall-Istati Membri godda mill-mument ta' l-adeżjoni. Madankollu, fil-każ ta' l-Istati Membri l-godda li mhumiex Partijiet Kontraenti ta' l-istrumenti sottostanti, jiġifieri r-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, u s-Slovakkja, tinhtieġ awtorizzazzjoni speċifika mill-Kunsill li tippermetti lil dawn l-Istati li jaderixxu ma' l-istrumenti sottostanti u mal-Protokoll ta' l-2003 u li tistedinhom jaqblu li jintrabtu b'dawn l-istrumenti sottostanti u bil-Protokoll qabel l-aħħar ta' Diċembru 2005.

(5) Ir-Renju Unit u l-Irlanda huma marbuta bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali ⁽²⁾ u għalhekk qegħdin jiehdu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

(6) Skond l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll dwar il-posizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, id-Danimarka mhijiex qiegħda tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u għalhekk mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

⁽¹⁾ ĠU L 78, tas-16.3.2004, p. 22.

⁽²⁾ ĠU L 12, tas-16.1.2001, p.1.

(7) Id-Deciżjoni 2004/246/KE għandha għalhekk tiġi emendata kif xieraq,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2004/246/KE hija b'dan emendata kif ġej:

1) L-Artikolu 1(2) għandu jiġi sostitwit b'li ġej:

“2. Barra minn hekk, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, l-Awstrija u s-Slovakkja huma b'dan awtorizzati jaderixxu ma' l-istrumenti sottostanti”;

2) L-Artikolu 2 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 għandu jiġi sostitwit b'li ġej:

“1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi mehtieġa sabiex jaqblu li jintrabtu bil-Protokoll dwar il-Fond Supplementari, skond l-Artikolu 19(2) tiegħu, flimitu ta' żmien raġonevoli u, jekk possibbli, qabel it-30 ta' Ġunju 2004, bl-eċċezzjoni tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, l-Awstrija u s-Slovakkja, li diġà qablu li jintrabtu bil-Protokoll bla ħsara għall-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.”;

(b) Il-paragrafu 3 għandu jiġi sostitwit b'li ġej:

“3. Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, l-Awstrija u s-Slovakkja għandhom jiehdu l-passi mehtieġa sabiex jaqblu li jintrabtu bl-istrumenti sottostanti u bil-Protokoll dwar il-Fond Supplementari, jekk possibbli qabel il-31 ta' Diċembru 2005”.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija ndirizzata lill-Istati Membri skond it-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ewropea.

Hi għandha tapplika mill-1 ta' Mejju 2004.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija ndirizzata lill-Istati Membri skond it-Trattat li jstabbilixxi il-Komunità Ewropea.

Magħmula fi Brussell, nhar l-24 ta' Settembru 2004.

Għall-Kunsill

Il-President

L. J. BRINKHORST